



fr **MODE D'EMPLOI**

# Français

Traduction de la notice originale - ID171/635/0/527

---

## Sommaire

<b>À propos de cette notice d'utilisation</b>	<b>3</b>
À lire	3
Déclaration de conformité	3
Garantie des vices cachés et garantie du fabricant	3
Propriété intellectuelle	3
Groupe cible	3
Explication des symboles, des abréviations et des termes	4
<b>Consignes de sécurité</b>	<b>5</b>
Utilisation conforme et champ d'application	5
Responsabilité du fait du produit et limitation de la responsabilité	5
Classement des informations	6
Avis	6
<b>Introduction au système</b>	<b>7</b>
Vue d'ensemble du système	7
Articles livrés	7
Lecteur d'empreintes	8
Clavier à code	12
Contrôleurs	14
Caractéristiques techniques	16
<b>Installation</b>	<b>18</b>
<b>Mise en service</b>	<b>19</b>
Mise en service du système	19
Exécution du mode test	21
<b>Principe d'utilisation</b>	<b>24</b>
<b>Utilisation du lecteur d'empreintes avec l'appli</b>	<b>25</b>
Téléchargement de l'appli	25
Premier couplage d'un appareil mobile	26
Modification des codes de sécurité	27
Enregistrement de doigt	28
Désactivation du Bluetooth	29
Couplage d'autres appareils mobiles	29
Administration de plusieurs lecteurs d'empreintes Bluetooth	30
Enregistrement du code de couplage utilisateur	31
Réinitialisation du code de sécurité de l'appli	31
Protection du système contre la perte de l'appareil mobile	32
Ouverture de porte	33

<b>Utilisation du lecteur d'empreintes à l'aide du menu du contrôleur</b>	<b>35</b>
Saisie du code de sécurité.....	35
Modification du code de sécurité .....	37
Régler la luminosité des LED du lecteur d'empreintes .....	38
Réglage de la durée de commutation de relais .....	39
Réglage de l'entrée numérique .....	40
Enregistrement du moyen d'identification .....	42
Ouverture de porte .....	48
Suppression d'utilisateur.....	50
Suppression de moyen d'identification .....	50
Exécution du mode démo.....	51
Exécution du mode salon .....	52
Affichage du numéro de série et de firmware .....	54
<b>Utilisation du clavier à code avec des combinaisons de touches..</b>	<b>55</b>
Saisie du code administrateur.....	55
Modification d'un code administrateur .....	57
Réglage du rétroéclairage automatique .....	59
Réglage de la luminosité du rétroéclairage.....	60
Réglage de la signalisation de pression de touche .....	61
Réglage du signal acoustique à l'ouverture .....	62
Enregistrement d'un code utilisateur.....	63
Ouverture de porte .....	65
Suppression d'un code utilisateur .....	66
Exécution du mode démo.....	67
Exécution du mode salon .....	68
<b>Restauration des réglages par défaut du système .....</b>	<b>70</b>
Avec l'appli .....	71
Avec le contrôleur.....	72
Avec le clavier à code.....	73
<b>Mise à jour du logiciel.....</b>	<b>74</b>
<b>Signalisation des pannes et dépannage.....</b>	<b>74</b>
Contrôleur .....	74
Lecteur d'empreintes.....	75
Clavier à code .....	76
<b>Maintenance .....</b>	<b>77</b>
<b>Élimination .....</b>	<b>77</b>

---

# À propos de cette notice d'utilisation

---

Lisez attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser le système. La notice d'utilisation fait partie du produit. Veuillez la conserver précieusement. Cette notice d'utilisation contient des informations importantes sur le produit, notamment sur l'utilisation conforme, la sécurité, l'installation, la mise en service, l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut.

Pour de plus amples informations sur le produit, veuillez contacter votre revendeur.

Cette notice d'utilisation est disponible en gros caractères à l'adresse <http://www.ekey.net>.

Cette notice d'utilisation n'est pas soumise à une obligation de mise à jour. Sous réserve de modifications techniques ou visuelles, d'erreurs et d'erreurs d'impression ou de composition.

---

Par la présente, la société ekey biometric systems GmbH déclare que le produit respecte la réglementation de l'Union Européenne en vigueur.

---

En principe, nos conditions générales de vente et de livraison en vigueur à la date d'achat s'appliquent. Voir <http://www.ekey.net>.

---

Copyright © 2016 ekey biometric systems GmbH.

Les informations, illustrations et toutes les idées contenues dans la présente notice d'utilisation sont soumises aux lois sur le droit d'auteur en vigueur. Toute distribution, mise à disposition ou transmission de tout ou partie de ce contenu à un tiers nécessite l'accord écrit préalable de la société ekey biometric systems GmbH. Documentation traduite.

---

Cette notice s'adresse aux personnes chargées de la mise en service et de la maintenance du système ekey ainsi que de la création d'utilisateurs et de leur formation au produit.

**À lire**

**Déclaration de conformité**





**Garantie des vices cachés et garantie du fabricant**

**Propriété intellectuelle**

**Groupe cible**

## Explication des symboles, des abréviations et des termes

### Symboles

1.	Instructions d'action pas à pas
	Renvois aux sections de la présente notice d'utilisation
	Renvois à la notice de montage
	Renvois au schéma de câblage
□	Énumérations sans ordre précis, 1er niveau
Valeur affichée	Valeurs affichées
<i>ekey home LE EN</i>	Nom du produit
<b>OPTION DE MENU</b>	Options de menu
	Touches

### Abréviations et terminologie

AP	En applique
CO	Contrôleur
EN	Encastré
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
IN	integra
LE	Lecteur d'empreintes
N° série	Numéro de série
N° version	Numéro de version du firmware
RFID	Radio Frequency Identification
Concordance	Comparaison entre la référence enregistrée et le critère d'identification. En cas de concordance, l'appareil signale la détection de l'utilisateur.
Mode normal	État de fonctionnement par défaut du système.
Moyen d'identification	Moyen utilisé pour identifier une personne avec une unité de saisie. Par ex. doigt, transpondeur RFID, code utilisateur.
Trace digitale	Les informations biométriques acquises à partir de la trace digitale
Unité de saisie	Lecteur d'empreintes ou clavier à code

---

# Consignes de sécurité

---

Ce produit est un système de contrôle d'accès avec critères d'identification biométrique ou intellectuel (scan digital ou code PIN). Le système comprend une unité de saisie et un contrôleur. Il se décline en plusieurs modèles avec diverses combinaisons de composants.

Le système de contrôle d'accès biométrique saisit les caractéristiques (minuties) des lignes digitales, les compare aux informations biométriques enregistrées de la trace digitale de référence et ouvre la porte en cas de concordance. Une variante de modèle permet d'identifier l'utilisateur et d'ouvrir la porte à l'aide d'un transpondeur RFID.

Le système de contrôle d'accès intellectuel saisit les codes PIN entrés, les compare aux codes PIN de référence enregistrés et ouvre la porte en cas de concordance.

Le système sert avant tout à l'ouverture de portes de maison, d'appartement et de garage dans les zones résidentielles et commerciales.

Pour l'utilisation conforme, le système ekey doit être installé conformément à la notice de montage et au schéma de câblage. L'installation doit être réalisée entièrement et dans les règles de l'art. L'électricien chargé du montage doit avoir validé le système ekey avec tous les accessoires montés pour l'utilisation.

Le système ekey doit être utilisé conformément à cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

---

Dans les cas suivants, la sécurité de l'exploitation et le fonctionnement des appareils peuvent être affectés. La responsabilité liée aux dysfonctionnements incombe à l'exploitant/utilisateur si :

- les appareils du système ne sont pas installés, utilisés, entretenus et nettoyés conformément aux instructions ;
- les appareils du système sont utilisés de manière non conforme ;
- des modifications non autorisées ont été réalisées sur les appareils du système par l'exploitant.

**Utilisation  
conforme et  
champ  
d'application**

**Responsabilité  
du fait du  
produit et  
limitation de la  
responsabilité**



**DANGER**

**Consigne de sécurité :** Désigne un danger imminent entraînant la mort ou des blessures graves.



**ATTENTION**

**Information :** Désigne un risque de dommage matériel sans blessures corporelles.



**AVIS**

**Information :** Désigne des informations détaillées et des remarques utiles.

**Avis**



**DANGER**

**Danger de mort lié au courant électrique :** Tous les appareils *ekey home* doivent être exploités à très basse tension de sécurité. L'alimentation doit être assurée exclusivement par des blocs secteurs de classe de protection 2 conformément aux prescriptions de VDE 0140-1. Le non-respect de cette consigne représente un danger de mort par choc électrique. Seuls les électriciens qualifiés sont habilités à établir la connexion électrique !



**ATTENTION**

**Protection contre la neutralisation frauduleuse :** Ne montez pas le contrôleur à l'extérieur. Si vous le montez à l'extérieur, il risque d'être neutralisé. Montez le contrôleur en lieu sûr à l'intérieur.

# Introduction au système

## Vue d'ensemble du système

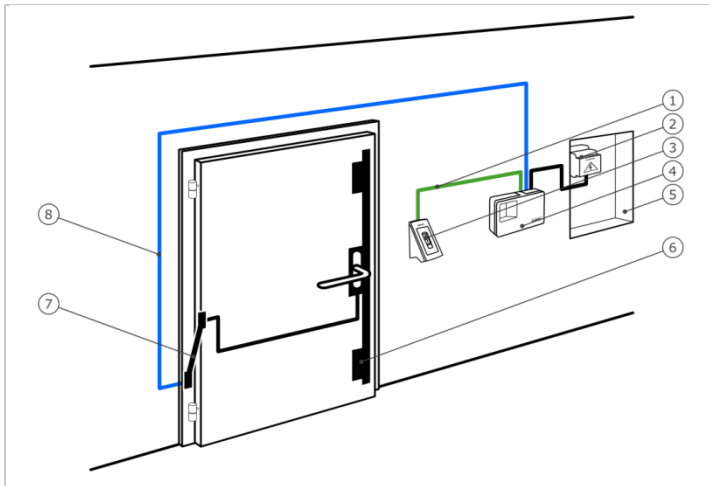


Fig. 1 : Vue d'ensemble du système

- 1 Câble de raccordement unité de saisie-contrôleur
- 2 Bloc secteur
- 3 Unité de saisie ekey
- 4 Contrôleur ekey
- 5 Boîtier de commutation
- 6 Serrure motorisée
- 7 Passe-câble
- 8 Câble de raccordement contrôleur-serrure motorisée

Le système comprend une unité de saisie et un contrôleur.

Le système de contrôle d'accès biométrique saisit les caractéristiques (minuties) des lignes digitales, les compare aux informations biométriques enregistrées de la trace digitale de référence et ouvre la porte en cas de concordance. Une variante de modèle permet d'identifier l'utilisateur et d'ouvrir la porte à l'aide d'un transpondeur RFID.

Le système de contrôle d'accès intellectuel saisit les codes PIN entrés, les compare aux codes PIN de référence enregistrés et ouvre la porte en cas de concordance.

- Une unité de saisie
- Transpondeur RFID pour lecteur d'empreintes avec fonction RFID
- Un contrôleur
- Notice d'utilisation et de montage, schéma de câblage
- En option : accessoires correspondants (passe-câble, bloc secteur, câble de raccordement, caches, etc.).

## Articles livrés






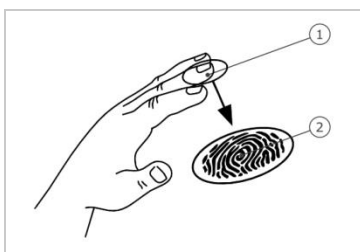
Nom du produit	<i>ekey home LE AP</i>	<i>ekey home LE IN</i>	<i>ekey home LE EN</i>
Illustration			

Tableau 1 : Lecteur d'empreintes

### Fonctionnement du lecteur d'empreintes



- 1 Phalange distale
- 2 Trace digitale

Fig. 2 : Trace digitale

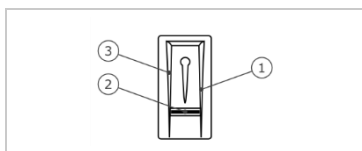
Le lecteur d'empreintes saisit la trace digitale à l'aide d'un capteur linéaire puis l'analyse. Il compare le résultat aux informations biométriques enregistrées dans la trace digitale de référence et ouvre la porte en cas de concordance. Le lecteur d'empreintes ne fonctionne correctement et de manière fiable qu'avec les traces papillaires de la phalange distale. Passez votre doigt sur le capteur lentement, régulièrement et dans la bonne position.

Les modèles avec fonction RFID lisent et identifient les transpondeurs RFID.

## Éléments de commande du lecteur d'empreintes

Élément de commande	Fonction
<b>Évidement du lecteur</b>	Enregistrement de doigt par le « Passage du doigt », c'est-à-dire en le déplaçant régulièrement vers le bas sur le capteur. Identification par la « Présentation du transpondeur RFID » sur l'évidement du lecteur d'empreintes.
<b>Capteur</b>	Programmation du système par « Finger Touch », c'est-à-dire en touchant légèrement et brièvement le capteur avec le doigt.

Tableau 2 : Éléments de commande du lecteur d'empreintes







- 1 Bordure de guidage droite
- 2 Capteur
- 3 Bordure de guidage gauche

Fig. 3 : Évidement du lecteur et capteur

## Utilisation correcte du lecteur d'empreintes

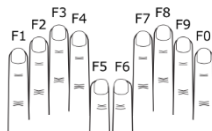
Toute utilisation incorrecte nuit au fonctionnement du lecteur d'empreintes.

« Passage du doigt » :

Étape	Illustration	Description
1er		Maintenez le doigt droit et posez-le au milieu, entre les bordures de guidage. Ne le tournez pas.
2e		Posez la phalange distale directement sur le capteur. Posez le doigt à plat sur l'évidement du lecteur.
3e		Tendez les autres doigts.
4e		Déplacez le doigt régulièrement vers le bas, sur le capteur. Déplacez toute la main en même temps. Passez toute la phalange distale sur le capteur afin d'obtenir des résultats optimaux. Le mouvement dure env. 1 s.


Conseils généraux pour obtenir une trace digitale de bonne qualité :

- Numérotation recommandée des doigts :



- L'index, le majeur et l'annulaire sont les doigts les mieux adaptés. Le pouce et l'auriculaire fournissent des traces digitales difficilement exploitables.
- Si vous avez souvent les doigts humides, enregistrez-les lorsqu'ils sont dans cet état.
- Les doigts d'enfant fonctionnent à partir de l'âge de 5 ans.

## « Finger Touch »


Étape	Illustration	Description
1er		Touchez brièvement le capteur avec votre doigt.

## « Présentation du transpondeur RFID »

### AVIS



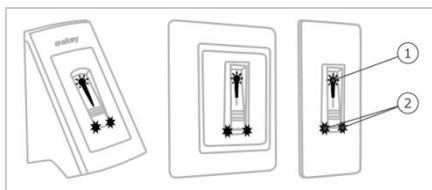
**Uniquement avec la fonction RFID :** Le mode « Présentation du transpondeur RFID » est possible uniquement avec les lecteurs d'empreintes avec fonction RFID.

Étape	Illustration	Description
1er		Placez la surface du transpondeur RFID parallèlement à l'évidement du lecteur d'empreintes, à une distance de 1 à 5 cm.

## Signaux optiques du lecteur d'empreintes

Il existe 2 types de LED :

- LED d'état de l'exploitation
- LED de fonctionnement du système général.



- 1 LED d'état
- 2 LED de fonctionnement

Fig. 4 : Signaux optiques du lecteur d'empreintes

Le clavier à code permet de saisir le code PIN à l'aide du pavé tactile capacitif. Le clavier à code compare le code saisi au code de référence enregistré. Le clavier à code est capable de traiter des codes PIN de 4 à 8 chiffres. Le code PIN doit contenir au moins un chiffre différent. Il existe deux types de codes PIN : le code administrateur pour configurer le système et le code utilisateur pour ouvrir la porte.

### Éléments de commande, signaux optiques et acoustiques sur le clavier à code

Le clavier à code se compose de 2 parties avec des éléments de commande.

Élément de commande	Fonction
<b>Touches de saisie</b>	Saisir le code PIN ; sélectionner une option de menu.
<b>Touches de confirmation</b>	Confirmer ou non la saisie du code PIN ; ouvrir le menu.

Tableau 3 : Éléments de commande du clavier à code

Les 2 LED d'état indiquent les états d'exploitation (code PIN correct, code PIN incorrect, option de menu, etc.) Un avertisseur sonore signale toute pression de touche et l'autorisation d'accès.

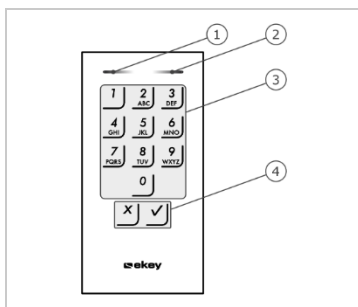


Fig. 5 : Vue d'ensemble du clavier à code

- 1 LED d'état gauche
- 2 LED d'état droite
- 3 Touches de saisie
- 4 Touches de confirmation

Le rétroéclairage du pavé tactile est bleu. Son intensité peut être réglée et il se met en marche en fonction de la luminosité ambiante.

## Menu administrateur du clavier à code

Pour la programmation, il existe diverses options dans le menu administrateur. Celles-ci peuvent être ouvertes à l'aide des touches.




Touche	Option de menu
	Modification d'un code administrateur
	Restauration des réglages par défaut du système
	Régler le clavier à code (rétroéclairage, signaux acoustique et optique de pression de touche, signal acoustique à l'ouverture)

Tableau 4 : Menu administrateur du clavier à code

## Contrôleurs

Les contrôleurs se déclinent en deux modèles avec 2 variantes de relais chacun. Vous ne pouvez utiliser qu'une unité de saisie par contrôleur. Les unités de saisie fonctionnent avec tous les contrôleurs.





Nom du produit	<i>ekey home</i> CO AP 1	<i>ekey home</i> CO AP 3	<i>ekey home</i> CO IN 1	<i>ekey home</i> CO IN 2
Illustration				
Type de montage	Montage en applique, 1 relais	Montage en applique, 3 relais	Intégrable, 1 relais, 1 entrée numérique	Intégrable, 2 relais, 1 entrée numérique

Tableau 5 : Modèles et variantes de contrôleur

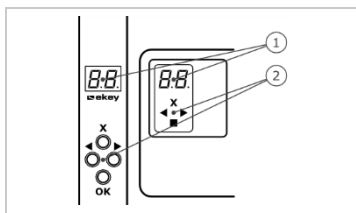
### Fonctionnement du contrôleur

Le contrôleur représente l'actionneur du système. Il active un ou plusieurs relais. L'*ekey home contrôleur integra* propose une ou deux entrées numériques.

### Éléments de commande du contrôleur

Éléments de commande	Fonction
<b>Affichage à sept segments et 4 touches</b>	Programmation et paramétrage, commande de relais.

Tableau 6 : Éléments de commande du contrôleur



- 1 Affichage à sept segments
- 2 Pavé tactile

Fig. 6 : Vue d'ensemble de l'*ekey home contrôleur en applique* et de l'*ekey home contrôleur integra*
















Touche				
Désignation	OK	Flèche vers la gauche	Flèche vers la droite	ÉCHAP
Fonction	Prise en compte de la valeur, passage au niveau de menu suivant.	Navigation dans le menu, réglage des valeurs.	Navigation dans le menu, réglage des valeurs.	Sortie d'un niveau de menu, annulation des saisies.

Tableau 7 : Touches du contrôleur

## Options de menu

Le contrôleur offre plusieurs options de menu :

	Enroll user	Enregistrement d'utilisateurs et de moyens d'identification.
	Delete user	Suppression de toutes les données d'un utilisateur.
	Security code	Définir un code de sécurité.
	Information	Afficher le numéro de série ou de version du firmware.
	Réinitialis.	Restaurer les réglages par défaut du système.
	Relay time	Réglage de la durée de commutation du relais.
	Input	Régler l'entrée numérique (uniquement avec <i>ekey home contrôleur integra</i> )
	Luminosité des LED	Régler la luminosité des LED du lecteur d'empreintes
	Mode test	Exécution du mode test
	Mode démo	Exécution du mode démo
	Mode salon	Exécution du mode salon



## Caractéristiques techniques

Désignation	Unité	Valeurs
<b>Tension d'alimentation</b>	Vcc	8-24
<b>Puissance</b>	W	Minimum (chauffage éteint) : 1
		Maximum (chauffage activé) : 4 (AP, EN), 3 (IN)
<b>Température de service</b>	°C	-25 à +70
<b>Mémoire</b>	Doigts	99
	Transpondeurs RFID	99 (uniquement avec lecteur d'empreintes à fonction RFID)
<b>Sécurité</b>	FAR	1:10.000.000
	FRR	1:100
<b>Indice de protection</b>	IP	AP : 44
		IN : 54 (frontal)
		EN : 44 (avec ekey châssis LE EN)
<b>Délai de concordance type</b>	s	1
<b>Portée RFID pour lecteurs d'empreintes RFID</b>	mm	30
<b>Standard RFID pour lecteurs d'empreintes RFID</b>	-	ISO14443A
<b>Types de transpondeur RFID pour lecteur d'empreintes RFID</b>	-	MIFARE DESFire EV1 avec mémoire minimale de 1 koctet

Tableau 8 : Caractéristiques techniques : ekey home lecteur d'empreintes

Désignation	Unité	Valeurs
<b>Tension d'alimentation</b>	Vcc	8-24
<b>Puissance en mode nominal</b>	W	1
<b>Température de service</b>	°C	-25 à +70
<b>Mémoire</b>	Codes PIN	99
<b>Longueur des codes PIN</b>	Nombre	4 à 8 chiffres
<b>Indice de protection</b>	IP	54 (frontal)

Tableau 9 : Caractéristiques techniques : *ekey home keypad integra 2.0*

Désignation	Unité	Valeurs	
		<b><i>ekey home CO AP</i></b>	<b><i>ekey home CO IN</i></b>
<b>Tension d'alimentation</b>	Vcc	8-12	8-24
<b>Puissance en mode nominal</b>	W	1	1
<b>Relais</b>	Nombre	1 (3)	1 (2)
<b>Tension de commutation du relais</b>	Vcc	42	42
<b>Courant de commutation du relais</b>	A	2	2
<b>Température de service</b>	°C	-20 à +70	-20 à +70
<b>Indice de protection</b>	IP	20	20
<b>Entrées numériques</b>	Nombre	-	1 (libre de potentiel)

Tableau 10 : Caractéristiques techniques : *ekey home contrôleur en applique/integra*

# Installation



## ATTENTION

### **Dommages matériels en cas de montage et de câblage incorrects :**

Les appareils du système sont alimentés électriquement.

En cas de montage et de câblage incorrects, les appareils du système risquent d'être endommagés !

Veillez à monter et câbler les appareils du système correctement avant de les mettre sous tension.



Montez le système en suivant les instructions de la notice de montage fournie.



Câblez le système en suivant le schéma de câblage fourni.










Étape	Action
1er	Assurez-vous que les appareils sont correctement montés. Fermez les caches.








# Mise en service

## Mise en service du système

Vous devez mettre en service les appareils pour pouvoir utiliser le système. Le système s'utilise avec l'*ekey home appli*, le menu du contrôleur ou le code administrateur.

La mise en service du système couple le contrôleur et l'unité de saisie.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Branchez le bloc secteur à l'alimentation secteur.	 Le contrôleur effectue un compte à rebours.
2e	Aucune action nécessaire.	Réglage par défaut.	 La LED d'état du lecteur d'empreintes est orange et clignote ou les LED d'état du clavier à code clignotent alternativement en jaune.
3e	Aucune action nécessaire.	Réglage par défaut.	 2 points s'allument.
4e		Appuyez sur <b>OK</b> .	 1 point s'allume à droite.
5e		Appuyez sur <b>ECHAP</b> . Le contrôleur est prêt à enregistrer un moyen d'identification.	 Pour un lecteur d'empreintes.  Pour un clavier à code.

Étape	Action	Description	Affichage
6e	Variante a 	Pour une nouvelle installation :  Appuyez sur <b>ÉCHAP</b> .	 -
	Variante b	Pour une installation dont le contrôleur a été remplacé :	
		Déplacez un doigt déjà enregistré sur le lecteur d'empreintes ;	
		ou entrez un code utilisateur déjà enregistré sur le pavé tactile ;	
		ou maintenez un transpondeur RFID enregistré devant l'évidement du lecteur d'empreintes.	
		Les moyens d'identification ne sont pas supprimés.	
		OU appuyez sur <b>ÉCHAP</b> : Tous les moyens d'identification existants sont supprimés.	
7e	Aucune action nécessaire.	-	 1 point clignote à gauche.

Les appareils ont été mis en service. Ils sont en mode normal.

Le lecteur d'empreintes est prêt pour le couplage avec un appareil mobile si vous utilisez un lecteur d'empreintes Bluetooth.



## AVIS

**Détection automatique d'un lecteur d'empreintes Bluetooth** : Le contrôleur détecte automatiquement si le lecteur d'empreintes raccordé est de type Bluetooth. Le contrôleur vous indique si votre lecteur d'empreintes est de type Bluetooth lorsque vous entrez le code de sécurité.



Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

Le mode test permet de tester le système général (tG) ainsi que la serrure après encastrement dans la porte (tS). Il active ou désactive le ou les relais et contrôle les raccordements électriques de la serrure motorisée.

**AVIS**


**Exécution du mode test :** Vous pouvez exécuter le mode test uniquement dans les conditions suivantes :

- Vous avez mis en service le système.
- Vous n'avez pas encore couplé d'appareil mobile.

Voir Mise en service du système, page 19.


**Test du système général**

Le test du système général s'effectue à l'aide du menu principal. Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.



Le système affiche le menu principal.

Avec un lecteur d'empreintes

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <b>tE</b> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
3e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
4e		Passez un doigt quelconque sur le capteur. Tous les relais commutent successivement à l'issue du temps de commutation du relais défini (réglage par défaut : 3 s).	Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
5e		Appuyez 2 fois sur <b>ÉCHAP</b> .	1 point clignote à gauche.

Le système complet a été testé. Le système est en mode normal.



## AVIS

**Autre manière de quitter le mode test :** Le mode test se ferme également dans les cas suivants :

- Lorsque le lecteur d'empreintes n'est plus utilisé depuis 1 minute
- Lorsque le système est mis hors tension.

Avec un clavier à code

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <b>TE</b> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
3e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
4e		Appuyez sur deux touches au choix.	-
5e		Appuyez sur . Tous les relais commutent successivement à l'issue du temps de commutation du relais défini (réglage par défaut : 3 s).	Les LED d'état deviennent rouges.
6e		Appuyez 2 fois sur <b>ECHAP</b> .	1 point clignote à gauche.

Le système complet a été testé. Le système est en mode normal.



## AVIS

**Autre manière de quitter le mode test :** Le mode test se ferme également dans les cas suivants :

- Lorsque le clavier à code n'est plus utilisé depuis 1 minute
- Lorsque le système est mis hors tension.

## Test de la serrure

Vous pouvez commuter les relais séparément. Le test de la serrure s'effectue à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>tE</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
3e		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>tS</u> s'affiche.	
4e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
5e		Appuyez sur <u>OK</u> . Le relais 1 commute pendant la durée de commutation de relais définie (réglage par défaut : 3 s).	
6e		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>o2</u> s'affiche.	
7e		Appuyez sur <u>OK</u> . Le relais 2 commute pendant la durée de commutation de relais définie (réglage par défaut : 3 s).	
8e		(Uniquement avec le <i>ekey home contrôleur AP 3</i> ) Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>o3</u> s'affiche.	
9e		Appuyez sur <u>OK</u> . Le relais 3 commute pendant la durée de commutation de relais définie (réglage par défaut : 3 s).	
10e		Appuyez 3 fois sur <u>ECHAP</u> .	1 point clignote à gauche.

Les relais ont été testés. Le système est en mode normal.





**Autre manière de quitter le mode test :** Le mode test se ferme également dans les cas suivants :

- Lorsque l'unité de saisie n'est plus utilisée depuis 1 minute
  - Lorsque le système est mis hors tension.
- 

---

## Principe d'utilisation

Selon l'unité de saisie, plusieurs principes d'utilisation sont disponibles :

- *ekey home appli* – Administration du lecteur d'empreintes Bluetooth avec un appareil mobile
- Menu du contrôleur ekey – Administration du lecteur d'empreintes à l'aide du contrôleur
- Code administrateur ekey – Administration du clavier à code à l'aide de combinaisons de touches.

Accédez au principe d'utilisation de votre unité de saisie.



---

Voir Utilisation du lecteur d'empreintes avec l'appli, page 25.

---



---

Voir Utilisation du lecteur d'empreintes à l'aide du menu du contrôleur, page 35.

---



---

Voir Utilisation du clavier à code avec des combinaisons de touches, page 55.

---

---

# Utilisation du lecteur d'empreintes avec l'appli

## AVIS



### **ekey home appli uniquement avec le lecteur d'empreintes**

**Bluetooth** : L'*ekey home appli* ne peut être utilisée qu'avec le lecteur d'empreintes Bluetooth.

---

Le système doit être mis en service avant de démarrer l'administration de votre système.

---

Voir Mise en service du système, page 19.

---



Le lecteur d'empreintes Bluetooth est prêt à être couplé avec un appareil mobile. L'*ekey home appli* permet de programmer le système. Par ailleurs, l'application sert à ouvrir des portes.

---

L'appli est disponible pour Apple iOS et Google Android. Téléchargez l'*ekey home appli* dans l'App Store ou Google Play. Pour cela, saisissez [ekey home appli](#).



---

### Téléchargement de l'appli



## Premier couplage d'un appareil mobile

Pour le premier couplage, vous avez besoin du code de couplage de l'appareil et du code de sécurité de l'appli. Les deux codes d'usine sont 9999.

Étape	Instruction d'action	Affichage
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .	
2e	Touchez la surface de saisie (Android) ou appuyez sur <u>Rechercher</u> (iOS). L'appli recherche les appareils Bluetooth disponibles.	-
3e	Sélectionnez votre lecteur d'empreintes Bluetooth ekey.	-
4e	Uniquement pour Android : Appuyez sur <u>Connexion</u> .	-
5e	Entrez le code de couplage de l'appareil d'usine <u>9999</u> .	 La LED d'état est bleue, la LED de fonctionne ment gauche est orange.
6e	Appuyez sur <u>Suivant</u> . L'appareil mobile est couplé avec le lecteur d'empreintes Bluetooth.	-
7e	Saisissez un nouveau code de couplage de l'appareil à 6 chiffres. Pour des raisons de sécurité, vous devez modifier le code de couplage de l'appareil défini en usine lors du premier couplage du système. Notez-le car il vous sera demandé pour coupler d'autres appareils mobiles.	-
8e	Notez ici le nouveau code de couplage de l'appareil : _____.	-
9e	Appuyez sur <u>Modifier</u> (Android) ou <u>Suivant</u> (iOS).	-
10e	Entrez le code de sécurité de l'appli défini en usine <u>9999</u> .	-
11e	Appuyez sur <u>Suivant</u> .	-

Le couplage du lecteur d'empreintes Bluetooth avec un appareil mobile est terminé. Le système est en mode normal.

Vous pouvez désormais programmer et administrer le système de contrôle d'accès à scan digital à l'aide de l'*ekey home appli*.

## AVIS



### Administration du lecteur d'empreintes avec l'*ekey home appli* :

Pour administrer votre lecteur d'empreintes Bluetooth, seule l'*ekey home appli* intuitive est nécessaire. Appuyez sur les fonctions souhaitées de l'*appli* et suivez les instructions qui s'affichent.

Vous pouvez modifier tous les codes de sécurité à tout moment :

- le code de sécurité de l'*appli*
- le code de couplage administrateur
- le code de couplage utilisateur
- le code de sécurité du contrôleur.

**Modification  
des codes de  
sécurité**

## AVIS





**Code de sécurité de l'*appli* :** Le code de sécurité de l'*appli* comprenant 4 à 6 chiffres est nécessaire pour répondre à la question de sécurité de l'*appli*. Vous pouvez désactiver la question du code de sécurité de l'*appli* sous **ADMINISTRATION** si votre appareil mobile dispose de mécanismes de verrouillage sécurisés (empreintes digitales, code, etc.).

Étape	Instruction d'action
1er	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
2e	Sélectionnez <b>MODIFIER LES CODES DE SECURITE</b> .
3e	Modifiez le code souhaité.
4e	Appuyez sur <b>Modifier</b> (Android) ou <b>Terminé</b> (iOS).

Le code de sécurité sélectionné a été modifié.

## Enregistre- ment de doigt

Vous pouvez enregistrer des doigts d'utilisateur avec l'*ekey home appli*.

Étape	Instruction d'action
1er	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
2e	Sélectionnez <b>GESTION DES UTILISATEURS</b> .
3e	Appuyez sur  (Android) ou  (iOS).
4e	Entrez le nom d'utilisateur.
5e	Appuyez sur <b>Nouvelle autorisation d'accès</b> .
6e	Sélectionnez le relais à commuter.
7e	Sélectionnez un doigt.
8e	Appuyez sur <b>Enregistrer</b> .
9e	Lisez l'avis et appuyez sur <b>Démarrer</b> .
10e	Dès que le doigt est enregistré, appuyez sur <b>OK</b> .
11e	Appuyez sur <b>Terminé</b> .



### AVIS

**2 doigts par accès** : Enregistrez au moins un doigt de chaque main par accès.

Les doigts d'utilisateur ont été enregistrés.

Vous pouvez désactiver la fonction Bluetooth. La fonction Bluetooth est active par défaut.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez <i>l'ekey home appli</i> .
2e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
3e	Sélectionnez <b>ÉTAT DU SYSTEME</b> .
4e	Sous <b>REGLAGES BLUETOOTH</b> sélectionnez <u>Désactiver Bluetooth après 15 minutes</u> .

Avec ce réglage, la fonction Bluetooth du lecteur d'empreintes se désactive après 15 minutes dans l'un des cas suivants :

- Aucun appareil mobile n'a été connecté
- Au moins un doigt a été enregistré.

Vous pouvez réactiver le Bluetooth en entrant le code de sécurité sur le contrôleur.

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.





Vous pouvez coupler d'autres appareils mobiles avec le lecteur d'empreintes Bluetooth en entrant le code de couplage administrateur ou utilisateur à 6 chiffres que vous avez choisi.

### Couplage d'autres appareils mobiles

Voir Enregistrement du code de couplage utilisateur, page 31.



Étape	Action	Description	Affichage
1er		Démarrez <i>l'ekey home appli</i> .	-
2e	Selon les instructions de l'écran	Couplez l'appareil mobile avec le lecteur d'empreintes Bluetooth et utilisez le code de couplage administrateur ou utilisateur à 6 chiffres que vous avez choisi.	 La LED d'état est bleue, la LED de fonctionnement gauche est orange.

Le couplage du lecteur d'empreintes Bluetooth avec un appareil mobile est terminé.

Vous pouvez désormais programmer et administrer le système de contrôle d'accès à scan digital à l'aide de *l'ekey home appli*.

## Administration de plusieurs lecteurs d'empreintes Bluetooth

L'*ekey home appli* permet d'administrer plusieurs lecteurs d'empreintes Bluetooth. Pour basculer entre deux lecteurs d'empreintes Bluetooth, vous devez réinitialiser le couplage entre le lecteur d'empreintes Bluetooth et un appareil mobile.



### AVIS

#### **Le nom de relais et les photos des utilisateurs seront supprimés :**

En cas de réinitialisation du couplage, les noms de relais et les images des utilisateurs enregistrés sont effacés. Les noms d'utilisateur et les autorisations restent enregistrés dans le lecteur d'empreintes Bluetooth.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
3e	Sélectionnez <b>REINITIALISER LE COUPLAGE</b> .
4e	Confirmez la réinitialisation en cliquant sur <b>Continuer</b> .

Le couplage du lecteur d'empreintes Bluetooth avec un appareil mobile a été réinitialisé.

Vous pouvez maintenant coupler un autre lecteur d'empreintes Bluetooth.



Voir Couplage d'autres appareils mobiles, page 29.

## Enregistrement du code de couplage utilisateur

Vous pouvez enregistrer un code de couplage utilisateur. Vous pouvez transmettre ce code de couplage utilisateur à une autre personne. Avec ce code de couplage utilisateur, la personne choisie peut effectuer les actions suivantes avec son appareil mobile :

- Ouvrir une porte
- Activer ou désactiver le code de sécurité de l'appli
- Modifier le code de sécurité de l'appli
- Rétablir le couplage entre le lecteur d'empreintes et son appareil mobile.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
3e	Sélectionnez <b>MODIFIER LES CODES DE SECURITE</b> .
4e	Entrez le code de couplage utilisateur dans le champ correspondant.
5e	Confirmez les saisies avec <b>Modifier</b> (Android) ou <b>Terminé</b> (iOS).

Le code de couplage utilisateur a été enregistré.

Vous pouvez rétablir le couplage entre le lecteur d'empreintes Bluetooth et un appareil mobile à l'aide de l'appli si vous avez oublié le code de sécurité de l'appli. Le code de sécurité de l'appli retrouve le réglage par défaut 9999 en cas de réinitialisation.

## Réinitialisation du code de sécurité de l'appli

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Entrez un code de sécurité d'appli incorrect.
3e	Confirmez la saisie en cliquant sur <b>Suivant</b> .
4e	Sélectionnez <b>REINITIALISER LE COUPLAGE</b> .
5e	Confirmez la réinitialisation en cliquant sur <b>Continuer</b> .

Le couplage du lecteur d'empreintes Bluetooth avec un appareil mobile a été réinitialisé et le code de sécurité de l'appli 9999 restauré.

Vous pouvez maintenant coupler à nouveau le lecteur d'empreintes Bluetooth.

Voir Couplage d'autres appareils mobiles, page 29.





## Protection du système contre la perte de l'appareil mobile

Si vous perdez votre appareil mobile, vous pouvez modifier le code de couplage administrateur ou utilisateur à l'aide d'un autre appareil mobile. Le nouveau code de couplage administrateur ou utilisateur empêche l'établissement de la connexion avec l'appareil mobile perdu.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> sur le second appareil mobile.
2e	Couplez le second appareil mobile avec le lecteur d'empreintes Bluetooth.
3e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
4e	Sélectionnez <b>MODIFIER LES CODES DE SECURITE</b> .
5e	Saisissez un nouveau code de couplage administrateur ou utilisateur à 6 chiffres.
6e	Confirmez la saisie avec <input type="button" value="Modifier"/> (Android) ou <input type="button" value="Terminé"/> (iOS).

Le code de couplage administrateur ou utilisateur a été modifié dans le système.

L'appareil mobile égaré ne peut plus établir de connexion avec le lecteur d'empreintes Bluetooth. Le système est à nouveau protégé contre l'accès non autorisé.

L'application principale du produit est l'ouverture de porte. Elle peut être ouverte avec l'appli, le lecteur d'empreintes, un transpondeur RFID ou l'entrée numérique.

### Avec l'appli






Le système est en mode normal.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> . L'appareil mobile se connecte au lecteur d'empreintes Bluetooth.
2e	Sélectionnez <b>ACCÈS</b> .
3e	Déplacez vers la droite l' <b>élément coulissant</b> de l'accès à ouvrir.
4e	La porte s'ouvre.

Le système est en mode normal.

### Avec le lecteur d'empreintes

Le système est en mode normal.







Étape	Action	Description	Affichage
1er		Passez un doigt enregistré sur le capteur.	 La LED d'état devient verte.  La LED d'état devient rouge.
	 	Le doigt n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	-
2e	Aucune action nécessaire.	La porte s'ouvre.	 La LED d'état devient bleue.

Le système est en mode normal.



**Uniquement avec les lecteurs d'empreintes RFID :** L'ouverture avec un transpondeur RFID est possible uniquement avec les lecteurs d'empreintes à fonction RFID.

Le système est en mode normal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Maintenez un transpondeur RFID enregistré devant l'évidement du lecteur d'empreintes.	 La LED d'état devient verte. Signal acoustique bref.
			 La LED d'état devient rouge. Signal acoustique long.
		 Le transpondeur RFID n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1 avec un transpondeur RFID valide.	-
2e	Aucune action nécessaire.	La porte s'ouvre.	 La LED d'état devient bleue.

Le système est en mode normal.

### Avec l'entrée numérique (fonction bouton-poussoir)

Vous pouvez également ouvrir la porte avec la fonction bouton-poussoir de l'entrée numérique de l'*ekey home contrôleur integra*. Le relais commute pendant la durée de commutation définie. Si l'entrée numérique est activée plus longtemps que la durée de commutation de relais définie, le relais commute pendant cette durée tant que l'entrée numérique est active.

---

## Utilisation du lecteur d'empreintes à l'aide du menu du contrôleur

Les appareils doivent être mis en service avant de démarrer l'administration de votre système.

---

Voir Mise en service du système, page 19.



Le système est en mode normal. Le menu du contrôleur permet de programmer le système.

---

La saisie du code de sécurité permet d'accéder au menu principal. Le menu principal permet de configurer le système. Le code de sécurité d'usine est 99.

### Saisie du code de sécurité

La saisie du code de sécurité permet aussi de savoir si votre lecteur d'empreintes est de type Bluetooth.

#### ATTENTION



**Modifier immédiatement le code de sécurité par défaut :** le code de sécurité permet d'accéder au menu principal.

Si le code de sécurité n'est pas modifié, des personnes non autorisées peuvent accéder à votre menu principal et s'introduire chez vous.

Modifiez le code de sécurité par défaut tout de suite après la mise en service. Choisissez un nouveau code de sécurité et gardez-le secret.

---

---

Voir Modification du code de sécurité, page 37.














#### AVIS



**Trois saisies incorrectes successives entraînent le verrouillage du système pendant 30 minutes :** Le système se verrouille pendant 30 minutes si vous saisissez 3 fois de suite un code de sécurité incorrect.

---

Le système est en mode normal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur <b>OK</b> .	
2e		Appuyez sur <b>&lt;</b> ou <b>&gt;</b> pour sélectionner l'emplacement 1 du code de sécurité.	
3e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
4e		Appuyez sur <b>&lt;</b> ou <b>&gt;</b> pour sélectionner l'emplacement 2 du code de sécurité.	
5e		Appuyez sur <b>OK</b> . <b>bt</b> s'affiche uniquement si votre lecteur d'empreintes est de type Bluetooth.	 

Vous avez saisi le bon code de sécurité. Le système affiche le menu principal.

Le système revient automatiquement en mode normal si aucune touche n'est actionnée pendant 90 s.



#### AVIS

**Sélection du principe d'utilisation :** Si votre lecteur d'empreintes est de type Bluetooth, vous pouvez choisir un principe d'utilisation défini.



Voir Principe d'utilisation, page 24.

La modification du code de sécurité s'effectue à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <b>Sc</b> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 1 du nouveau code de sécurité. Par ex. <b>2</b> .	
4e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
5e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 2 du nouveau code de sécurité. Par ex. <b>5</b> .	
6e		Appuyez sur <b>OK</b> .	

Le nouveau code de sécurité est enregistré. Le système est en mode normal.

## Régler la luminosité des LED du lecteur d'empreintes

Cette fonction définit la luminosité des LED d'état du lecteur d'empreintes en veille.

Le réglage de la luminosité des LED du lecteur d'empreintes est réalisé à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.



Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou , jusqu'à ce que <b>LE</b> s'affiche.	
2e		Appuyez sur .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner la luminosité souhaitée des LED du lecteur d'empreintes. Par ex. <u>2</u> . <u>0</u> = LED éteintes <u>1</u> = LED atténuées (réglage par défaut) <u>2</u> = LED allumées	
4e		Appuyez sur .	
5e		Appuyez sur  pour retourner dans le menu principal.	1 point clignote à gauche.

La luminosité des LED du lecteur d'empreintes est réglée. Le système est en mode normal.

La durée de commutation de chaque relais peut être réglée entre 1 et 99 s. Par défaut, elle est réglée sur 3 s. Si le réglage est 0, le relais fonctionne comme un interrupteur : le relais commute en cas de concordance d'un moyen d'identification et reste dans cet état jusqu'à la prochaine concordance.

**AVIS**



**Durée de commutation du relais = 0** : Avec la commande d'un système d'alarme contre l'intrusion avec durée de commutation du relais = 0, une coupure de courant ou une réinitialisation désactive le système d'alarme contre l'intrusion ! Vous déclenchez une réinitialisation si vous utilisez 10 fois de suite un moyen d'identification inconnu sur l'unité de saisie.

Le réglage des durées de commutation de relais s'effectue à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou , jusqu'à ce que <u>rt</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro de relais. La sélection des relais s'effectue avec les contrôleurs possédant plusieurs relais.	
4e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
5e		Appuyez sur  ou  pour régler le temps de commutation du relais. Par ex. <u>10</u> .	
6e		Appuyez sur <u>OK</u> .	

Le temps de commutation du relais a été réglé. Le système est en mode normal.





## AVIS

**Uniquement pour l'ekey home contrôleur integra :** Cette fonction est disponible uniquement avec l'ekey home contrôleur integra.

Vous pouvez régler le fonctionnement de l'entrée numérique comme suit.

### Bouton-poussoir

L'entrée numérique fonctionne par défaut en tant que bouton-poussoir pour le relais 1. Le relais commute pendant la durée de commutation définie ou tant que l'entrée numérique est active (par ex. bouton-poussoir, ouverture permanente).

### Signal en retour

Les LED de l'unité de saisie signalent pendant 30 secondes l'état de l'entrée numérique lorsqu'un doigt autorisé est déplacé sur le capteur ou lorsqu'un code utilisateur autorisé est saisi sur le pavé tactile. Lorsque l'entrée numérique est active, les LED de fonctionnement du lecteur d'empreintes ou les LED d'état du clavier à code deviennent rouges. Lorsque l'entrée numérique est inactive, les LED de fonctionnement du lecteur d'empreintes ou les LED d'état du clavier à code deviennent vertes. Si l'état de l'entrée numérique varie dans ce délai de 30 secondes, le changement est également signalé. Vous pouvez ainsi constater que le système d'alarme contre l'intrusion est encore activé.

### Interdiction relais 1

Le relais 1 ne peut plus être commuté lorsque l'entrée numérique 1 est activée. Les LED de l'unité de saisie signalent pendant 30 secondes l'état de l'entrée numérique 1 lorsqu'un doigt autorisé est déplacé sur le capteur ou lorsqu'un code utilisateur autorisé est saisi sur le pavé tactile. Lorsque l'entrée numérique 1 est active, les LED de fonctionnement du lecteur d'empreintes ou les LED d'état du clavier à code deviennent rouges. Lorsque l'entrée numérique 1 est inactive, les LED de fonctionnement du lecteur d'empreintes ou les LED d'état du clavier à code deviennent vertes. Si l'état de l'entrée numérique 1 varie dans ce délai de 30 secondes, le changement est également signalé. Le relais ne commute cependant pas automatiquement lorsque l'entrée numérique 1 passe de l'état actif à inactif.

Le signal en retour d'un système d'alarme contre l'intrusion encore activé peut être envoyé à l'aide de cette fonction. L'accès via le relais 1 n'est possible que si le système d'alarme contre l'intrusion a été désactivé. Comme les relais 2 et 3 (le relais 3 existe uniquement sur l'*ekey home contrôleur en applique 3*) sont utilisables, les zones non surveillées par le système d'alarme contre l'intrusion peuvent être accessibles. L'un des relais peut également être utilisé pour désactiver/activer le système d'alarme contre l'intrusion.

Le réglage de l'entrée numérique est réalisé à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.

---

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

---



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou , jusqu'à ce que <u>IP</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner la fonction souhaitée. <u>Fr</u> ] = bouton-poussoir pour le relais 1 <u>A</u> ] = signal de retour du relais 1 <u>Ar</u> ] = verrouillage du relais 1. Par exemple <u>A</u> ].	
4e		Appuyez sur <u>OK</u> .	

L'entrée numérique a été réglée. Le système se trouve dans le menu principal.

## Enregistre- ment du moyen d'identification

Le système permet d'enregistrer jusqu'à 198 moyens d'identification, dont 99 doigts et 99 transpondeurs RFID pour un maximum de 99 utilisateurs.

### Enregistrement de doigt

L'enregistrement des doigts permet :

- d'associer un emplacement de mémoire à un utilisateur
- d'associer un numéro au doigt (F1, F2, ..., F9, F0)
- D'associer un relais au doigt sur l'*ekey home contrôleur en applique 3* et sur l'*ekey home contrôleur integra 2*.



### AVIS

#### Important lors de l'enregistrement des doigts :

- Enregistrez au moins un doigt de chaque main par porte.
- Créez une liste d'utilisateurs.

---

L'enregistrement des doigts est réalisé à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.





























---

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.


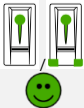

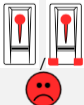








---

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <b>Eu</b> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro d'utilisateur. Si l'utilisateur a déjà enregistré un doigt, un point s'allume à droite.	
4e		Uniquement pour les lecteurs d'empreintes avec fonction RFID :  Appuyez sur <b>OK</b> .	
5e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
6e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro de doigt. Si un doigt est déjà enregistré sous ce numéro de doigt, un point s'allume à droite. Le doigt peut être remplacé.	
7e		Appuyez sur <b>OK</b> .	
8e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le relais. <b>0d</b> = double relais (relais 1 + 2). La sélection des relais s'effectue avec les contrôleurs possédant plusieurs relais.	
9e		Appuyez sur <b>OK</b> . Le contrôleur est prêt pour l'enregistrement des doigts.	



La LED d'état est allumée et orange.

Étape	Action	Description	Affichage
10e		<p>Passez le doigt sur le capteur.</p> <p>Voir « Passage du doigt » dans « Utilisation correcte du lecteur d'empreintes », page 10.</p> <p>Répétez cette opération au moins 2 fois. Entre chaque passage de doigt, le lecteur d'empreintes devient orange jusqu'à ce que l'enregistrement des doigts soit terminé.</p>	 La LED d'état est verte/Toutes les LED sont vertes.  La LED d'état et la LED de fonctionnement gauche sont vertes.  La LED d'état est rouge/Toutes les LED sont rouges.  La LED d'état est verte, les LED de fonctionnement sont rouges.  La LED d'état est verte, la LED de fonctionnement gauche est rouge.
	 	<p>La qualité de la trace digitale est suffisante. Elle peut cependant être améliorée en repassant le doigt. Appuyez sur <b>OK</b> pour terminer l'enregistrement des doigts.</p>	-
	 	<p>La trace digitale est médiocre ou le doigt n'a pas été reconnu. Passez de nouveau le doigt sur le capteur.</p>	-
11e	Aucune action nécessaire.	-	  La LED d'état devient bleue.
12e	Aucune action nécessaire.	Pour enregistrer d'autres doigts ou utilisateurs, recommencez à l'étape 1.	-

Les doigts sont enregistrés. Le système est en mode normal.



**Test des doigts :** Testez immédiatement les nouveaux doigts enregistrés sur le lecteur d'empreintes.

---

## Enregistrement d'un transpondeur RFID



**Fonction RFID :** Vous pouvez enregistrer un transpondeur RFID uniquement avec les lecteurs d'empreintes avec fonction RFID.

---

Un transpondeur RFID peut déclencher une action sur le contrôleur, par ex. l'ouverture d'une porte. Pour chaque relais, vous avez besoin d'un transpondeur RFID. Pour la fonction double relais, vous avez besoin d'un transpondeur RFID dédié.

L'enregistrement d'un transpondeur RFID est réalisé à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.


























---








Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

---



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>Eu</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro d'utilisateur. Si l'utilisateur a déjà enregistré un doigt ou un transpondeur RFID, un point s'allume à droite.	
4e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
5e		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>EC</u> s'affiche.	
6e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
7e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le relais. <u>01</u> = relais 1 <u>02</u> = relais 2 <u>03</u> = relais 3 <u>0d</u> = double relais (relais 1 + 2). Par ex. <u>02</u> . La sélection des relais s'effectue avec les contrôleurs possédant plusieurs relais. Si un transpondeur RFID est déjà enregistré sous ce relais, un point s'allume à droite. Le relais peut être remplacé.	
8e		Appuyez sur <u>OK</u> . Le contrôleur est prêt à enregistrer le transpondeur RFID.	  La LED d'état est allumée et orange.

Étape	Action	Description	Affichage
9e		<p>Maintenez le transpondeur RFID sur l'évidement du lecteur d'empreintes, à une distance de 1 à 5 cm.</p> <p>Voir « Présentation du transpondeur RFID » dans « Utilisation correcte du lecteur d'empreintes », page 11.</p>	 <p>Toutes les LED deviennent vertes. Signal acoustique bref.</p>
			 <p>La LED d'état est allumée et orange. Les LED de fonctionnement deviennent vertes. Signal acoustique long.</p>
			 <p>La LED d'état devient rouge. Signal acoustique long.</p>
		<p>Le transpondeur RFID n'a pas été enregistré. Soit vous n'avez pas maintenu le transpondeur RFID suffisamment longtemps ou près du lecteur d'empreintes, soit le transpondeur RFID a déjà été enregistré. Répétez la procédure à partir de l'étape 1.</p>	-
10e	Aucune action nécessaire.	-	 <p>La LED d'état devient bleue.</p>

Le transpondeur RFID a été enregistré. Le système est en mode normal.

#### AVIS



**Remplacement du contrôleur :** En cas de remplacement du contrôleur, les transpondeurs RFID enregistrés restent utilisables uniquement si le nouveau contrôleur a le même numéro de série que l'ancien. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre revendeur.

#### AVIS



**Test des transpondeurs RFID :** Testez immédiatement le nouveau transpondeur RFID enregistré sur le lecteur d'empreintes.



## Ouverture de porte

L'application principale du produit est l'ouverture de porte. Elle peut être ouverte avec le lecteur d'empreintes, un transpondeur RFID ou avec l'entrée numérique. Le système est en mode normal.







### Avec le lecteur d'empreintes

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Passez un doigt enregistré sur le capteur.	 La LED d'état devient verte.
			 La LED d'état devient rouge.
		 Le doigt n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	-
2e	Aucune action nécessaire.	La porte s'ouvre.	 La LED d'état devient bleue.

Le système est en mode normal.



**Uniquement avec la fonction RFID :** L'ouverture avec un transpondeur RFID est possible uniquement avec les lecteurs d'empreintes à fonction RFID.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Maintenez un transpondeur RFID enregistré devant l'évidement du lecteur d'empreintes.	 La LED d'état devient verte. Signal acoustique bref.
			 La LED d'état devient rouge. Signal acoustique long.
	 	Le transpondeur RFID n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1 avec un transpondeur RFID valide ou maintenez le transpondeur RFID plus longtemps ou plus proche du lecteur d'empreintes.	-
2e	Aucune action nécessaire.	La porte s'ouvre.	 La LED d'état devient bleue.

Le système est en mode normal.



### AVIS

**Uniquement pour l'ekey home contrôleur integra** : L'ouverture avec l'entrée numérique est possible uniquement avec l'ekey home contrôleur integra.

Vous pouvez également ouvrir la porte avec la fonction bouton-poussoir de l'entrée numérique de l'ekey home contrôleur integra. Le relais commute pendant la durée de commutation définie. Si l'entrée numérique est activée plus longtemps que la durée de commutation de relais définie, le relais commute pendant cette durée tant que l'entrée numérique est active.

### Suppression d'utilisateur

La suppression d'un utilisateur concerne tous les moyens d'identification d'un numéro d'utilisateur. La suppression individuelle des moyens d'identification d'un utilisateur est impossible.

La suppression d'un utilisateur est réalisée à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.



Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>du</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro d'utilisateur. Par ex. <u>3</u> .	
4e		Appuyez sur .	

L'utilisateur est supprimé. Le système est en mode normal.

### Suppression de moyen d'identification

Vous ne pouvez pas supprimer individuellement des moyens d'identification. Vous pouvez supprimer uniquement des utilisateurs. La suppression d'un utilisateur entraîne également la suppression des moyens d'identification.



Voir Suppression d'utilisateur, page 50.

Le mode démo attire l'attention des visiteurs aux salons et dans les salles d'exposition : les LED du lecteur d'empreintes s'allument et clignent, l'affichage du contrôleur ne cesse de changer et les relais commutent.

Le mode démo s'exécute à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>dE</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner la version démo souhaitée : <u>dL</u> = LED de démonstration - Les LED s'allument et clignent, l'affichage du contrôleur alterne en continu ; <u>dr</u> = relais de démonstration - Les LED s'allument et clignent, l'affichage du contrôleur change en continu et les relais commutent. Par exemple <u>dr</u> .	
4e		Appuyez sur <u>OK</u> . La variante de démonstration sélectionnée s'exécute.	
5e		Appuyez deux fois sur <u>ÉCHAP</u> pour quitter le mode démo et retourner dans le menu principal.	

Le mode démo a été exécuté. Le système affiche le menu principal.

Le mode salon permet d'enregistrer facilement des utilisateurs à des fins de démonstration.



### AVIS

#### Particularités du mode salon :

- L'utilisation est impossible tant que le mode salon est activé.
- Le système revient automatiquement en mode salon en cas de coupure de courant.
- Le mode salon commute uniquement le relais 1.

Le mode salon s'exécute à l'aide du menu principal.



Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.



Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur < ou > jusqu'à ce que <u>MM</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
3e		Appuyez sur < ou > pour sélectionner la variante souhaitée : <u>M1</u> = les doigts sont supprimés après détection ou 10 min. <u>M2</u> = les doigts restent enregistrés 10 min. Par ex. <u>M2</u> .	
4e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
5e		Effectuez un « Finger Touch » sur le capteur.	La LED d'état est allumée et orange.
6e	Aucune action nécessaire.	Le mode salon sélectionné a été activé.	-

Étape	Action	Description	Affichage
7e		Passez le doigt sur le capteur.	 La LED d'état devient verte.
			 La LED d'état devient rouge.
		La trace digitale est médiocre ou le doigt n'a pas été reconnu. Passez de nouveau le doigt sur le capteur.	-
8e	Aucune action nécessaire.	-	 La LED d'état clignote en bleu.
9e		Appuyez deux fois sur ÉCHAP pour quitter le mode salon et retourner dans le menu principal.	 1 point clignote à gauche.

Le mode salon a été exécuté. Les doigts enregistrés en mode salon ont été à nouveau supprimés. Le système affiche le menu principal.

## Affichage du numéro de série et de firmware

La consultation des numéros de série (**Sn**) et de version du firmware (**US**) du contrôleur (**CU**) et du lecteur d'empreintes (**LE**) est possible à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.



Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <b>In</b> s'affiche.	<b>In</b>
2e		Appuyez sur <b>OK</b> .	<b>Sn</b>
N° série:	Aucune action nécessaire.	Passez à l'étape 3.	-
N° version:		Appuyez sur .	<b>US</b>
3e		Appuyez sur <b>OK</b> .	<b>CU</b>
4e		Appuyez sur <b>OK</b> . Le numéro de série ou de version du firmware du contrôleur s'affiche.	<b>80,</b> <b>01</b>
5e		Appuyez sur  6 ou 3 fois jusqu'à ce que le numéro de série ou de version du firmware complet soit lisible.	-
6e		Appuyez sur <b>ÉCHAP</b> pour retourner à la sélection des numéros de série et de version du firmware.	<b>CU</b>
7e		Appuyez sur .	<b>FS</b>
8e		Appuyez sur <b>OK</b> . Les numéros de série et de version du firmware du lecteur d'empreintes s'affichent.	<b>80,</b> <b>06</b>
9e		Appuyez sur  6 ou 3 fois jusqu'à ce que le numéro de série ou de version du firmware complet soit lisible.	-
10e		Appuyez sur <b>ÉCHAP</b> 3 fois pour retourner dans le menu principal.	<b>In</b>

Les numéros de série et de version du firmware se sont affichés. Le système affiche le menu principal.

---

## Utilisation du clavier à code avec des combinaisons de touches

Les appareils doivent être mis en service avant de démarrer l'administration de votre système.

---

Voir Mise en service du système, page 19.



Le système est en mode normal. Le pavé tactile permet de programmer le système.

---

La saisie du code administrateur permet d'accéder au menu administrateur. Le menu administrateur permet de configurer le système. Le code administrateur par défaut est `9999`.

### Saisie du code administrateur

#### ATTENTION



**Modifier immédiatement le code administrateur par défaut :** Le code administrateur permet d'accéder au menu principal. Si le code administrateur n'est pas modifié, des personnes non autorisées peuvent accéder à votre menu administrateur et s'introduire chez vous. Modifiez le code administrateur par défaut tout de suite après la mise en service ! Choisissez un nouveau code administrateur et gardez-le secret.

---











---

Voir Modification d'un code administrateur, page 57.





Le système est en mode normal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  pour saisir le code administrateur.	 La LED d'état gauche devient jaune.
2e		Saisissez le code administrateur sur le pavé tactile.	- -
3e		Appuyez sur  .	 La LED d'état gauche devient verte.  Les LED d'état deviennent rouges.
		Le code administrateur n'a pas été reconnu. Répétez la procédure à partir de l'étape 1.	- -

Le système est dans le menu administrateur.

Le système revient automatiquement en mode normal si aucune touche n'est actionnée pendant 10 s.

**AVIS**



**Longueur du code administrateur :** Le code administrateur peut se composer de 4 à 8 chiffres et doit contenir au moins un chiffre différent.

La modification du code administrateur s'effectue à l'aide du menu administrateur.













Entrez le code administrateur pour accéder au menu administrateur.

Voir Saisie du code administrateur, page 55.



Le système est dans le menu administrateur.

Étape	Action	Description	Affichage	
1er		Appuyez sur		La LED d'état gauche devient verte.
2e		Appuyez sur		La LED d'état gauche devient verte et la droite jaune.
3e		Saisissez l'ancien code administrateur sur le pavé tactile.	-	-
4e		Appuyez sur		Les LED d'état deviennent jaunes.
				Les LED d'état deviennent rouges.
		L'ancien code administrateur n'a pas été reconnu. Recommencez depuis le début en saisissant le code administrateur.	-	-
5e		Saisissez le nouveau code administrateur sur le pavé tactile.	-	-

Étape	Action	Description	Affichage	
6e		Appuyez sur  .		La LED d'état gauche devient jaune et la droite verte.
				Les LED d'état deviennent rouges.
		Le code administrateur souhaité est déjà attribué comme code utilisateur. Recommencez depuis le début en saisissant le code administrateur.	-	-
7e		Répétez la saisie du nouveau code administrateur sur le pavé tactile.	-	-
8e		Appuyez sur  .		Les LED d'état deviennent vertes.
				Les LED d'état deviennent rouges.
		Les deux saisies ne concordent pas. Le nouveau code administrateur n'a pas été mémorisé. Recommencez depuis le début en saisissant le code administrateur.	-	-
9e	Aucune action nécessaire.	-		Les LED d'état sont éteintes.

Le nouveau code administrateur est mémorisé. Le système est en mode normal.

Le seuil de luminosité d'activation automatique du rétroéclairage peut être réglé en pourcentage. Le seuil de luminosité est réglé par défaut sur 10 %. Entrez le pourcentage souhaité :

- 0 = rétroéclairage automatique désactivé
- de 1 à 100 = seuil de luminosité de très bas à très élevé.

Le réglage du rétroéclairage automatique s'effectue à l'aide du menu administrateur.

Entrez le code administrateur pour accéder au menu administrateur.

Voir Saisie du code administrateur, page 55.



Le système est dans le menu administrateur.

Étape	Action	Description	Affichage	
1er		Appuyez sur 5, 1 et la valeur du seuil de luminosité souhaité. Par ex. 7 et 0 pour 70 %.		La LED d'état gauche devient verte.
2e		Appuyez sur .		Les LED d'état deviennent vertes.
		Appuyez sur .		Les LED d'état deviennent rouges.
		Votre saisie est incorrecte. Le seuil de luminosité n'a pas été modifié. Recommencez depuis le début en saisissant le code administrateur.	-	-
3e	Aucune action nécessaire.	-		Les LED d'état sont éteintes.

Le rétroéclairage automatique a été réglé. Le système est en mode normal.

### AVIS



**Rapprochement lent :** Rapprochez-vous lentement du seuil de luminosité souhaité. Le système est très sensible.

## Réglage de la luminosité du rétroéclairage

La luminosité du rétroéclairage peut être réglée avec 4 modes prédéfinis. Le rétroéclairage est activé par défaut à 100 %. Entrez le chiffre de l'intensité de rétroéclairage souhaitée :

- 0 = rétroéclairage désactivé
- 1 = rétroéclairage activé à 33 %
- 2 = rétroéclairage activé à 66 %
- 3 = rétroéclairage activé à 100 %.

Le réglage de la luminosité du rétroéclairage s'effectue à l'aide du menu administrateur.

Entrez le code administrateur pour accéder au menu administrateur.



Voir Saisie du code administrateur, page 55.

Le système est dans le menu administrateur.

Étape	Action	Description	Affichage	
1er		Appuyez sur <b>5</b> , <b>2</b> et le <b>chiffre</b> du mode souhaité. Par ex. <b>1</b> pour 33 %.		La LED d'état gauche devient verte.
2e		Appuyez sur		Les LED d'état deviennent vertes.
		⚠️ Votre saisie est incorrecte. La luminosité n'a pas été modifiée. Recommencez depuis le début en saisissant le code administrateur.		Les LED d'état deviennent rouges.
3e	Aucune action nécessaire.	-		Les LED d'état sont éteintes.

La luminosité du rétroéclairage a été réglée. Le système est en mode normal.

La signalisation optique et acoustique de la pression de touche peut être réglée avec 4 modes prédéfinis. Les signaux optiques et acoustiques indiquant une pression de touche sont activés par défaut. Entrez le chiffre du mode souhaité :

- 0 = signaux optiques et acoustiques désactivés
- 1 = signaux optiques désactivés et acoustiques activés
- 2 = signaux optiques activés et acoustiques désactivés
- 3 = signaux optiques et acoustiques activés.

Le réglage de la signalisation de pression de touche s'effectue à l'aide du menu administrateur.

Entrez le code administrateur pour accéder au menu administrateur.

Voir Saisie du code administrateur, page 55.



Le système est dans le menu administrateur.

Étape	Action	Description	Affichage	
1er		Appuyez sur  et le chiffre du mode souhaité. Par ex.  pour les signaux optiques et acoustiques désactivés.		La LED d'état gauche devient verte.
2e		Appuyez sur		Les LED d'état deviennent vertes.
		Appuyez sur		Les LED d'état deviennent rouges.
		Appuyez sur	-	-
3e	Aucune action nécessaire.	-		Les LED d'état sont éteintes.

La signalisation optique et acoustique de pression de touche a été réglée. Le système est en mode normal.

## Réglage du signal acoustique à l'ouverture

Le signal acoustique à l'ouverture de la porte peut être activé ou désactivé. Le signal acoustique est activé par défaut. Entrez le chiffre de l'état souhaité :

- 0 pour désactivé
- 1 pour activé.

Le réglage du signal acoustique à l'ouverture de la porte s'effectue à l'aide du menu administrateur.

Entrez le code administrateur pour accéder au menu administrateur.



Voir Saisie du code administrateur, page 55.

Le système est dans le menu administrateur.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  et le chiffre de l'état souhaité.	
2e		Appuyez sur .	 
		Votre saisie est incorrecte. La signalisation n'a pas été modifiée. Recommencez depuis le début en saisissant le code administrateur.	-
3e	Aucune action nécessaire.	-	

Le signal acoustique à l'ouverture de la porte a été réglé. Le système est en mode normal.

Le système permet d'enregistrer jusqu'à 99 codes utilisateurs.

Un code utilisateur est un code PIN qui déclenche une action sur le contrôleur, par ex. l'ouverture d'une porte. Le code utilisateur peut se composer de 4 à 8 chiffres et doit contenir au moins un chiffre différent.

### AVIS



**Choix du code utilisateur :** Pour une utilisation sûre du système de contrôle d'accès, veuillez observer les consignes suivantes lors du choix du code utilisateur :

- Utilisez des codes utilisateurs longs.
- Utilisez si possible tous les chiffres.
- N'utilisez pas de codes faciles à deviner.

L'enregistrement des codes utilisateurs est réalisé à l'aide du menu principal du contrôleur.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que  s'affiche.	
2e		Appuyez sur .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro d'utilisateur. Si l'utilisateur a déjà enregistré un code utilisateur, un point s'allume à droite.	
4e		Appuyez sur .	
5e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le relais. = double relais (relais 1 + 2). La sélection des relais s'effectue avec les contrôleurs possédant plusieurs relais.	



Étape	Action	Description	Affichage	
6e		Appuyez sur .		
				Les LED d'état deviennent vertes.
7e		Entrez le code utilisateur sur le pavé tactile.	-	-
8e		Appuyez sur .		La LED d'état droite devient verte.
				Les LED d'état deviennent rouges.
		Le code utilisateur existe déjà. Recommencez depuis le début par l'étape 1.	-	-
9e		Répétez la saisie du code utilisateur souhaité sur le pavé tactile.	-	-
10e		Appuyez sur .		Les LED d'état deviennent vertes.
				Les LED d'état deviennent rouges.
		Les deux saisies ne concordent pas. Le code utilisateur n'a pas été enregistré. Recommencez depuis le début par l'étape 1.	-	-
11e	Aucune action nécessaire.	-		Les LED d'état sont éteintes.

Le code utilisateur est enregistré. Le système est en mode normal.










### AVIS

**Test des codes utilisateurs :** Testez immédiatement le nouveau code utilisateur enregistré sur le clavier à code.

L'application principale du produit est l'ouverture de porte. Elle peut être ouverte avec le clavier à code ou avec l'entrée numérique dans le cas de l'*ekey home contrôleur integra*. Le système est en mode normal.

### Avec le clavier à code

Étape	Action	Description	Affichage	
1er		Entrez un code utilisateur enregistré sur le pavé tactile.	-	-
2e		Appuyez sur  .		Les LED d'état deviennent vertes.
				Les LED d'état deviennent rouges.
		Le code utilisateur n'a pas été reconnu. Répétez la procédure à partir de l'étape 1.	-	-
3e	Aucune action nécessaire.	La porte s'ouvre.		Les LED d'état sont éteintes.

Le système est en mode normal.

### AVIS



#### Conséquences de plusieurs saisies incorrectes du code utilisateur :

Trois saisies incorrectes successives entraînent un verrouillage d'une minute. Trois saisies incorrectes de plus entraînent un verrouillage de 15 minutes. Toute saisie incorrecte supplémentaire entraîne un verrouillage de 15 minutes. Vous pouvez déverrouiller le clavier à code en saisissant deux fois le code administrateur à la place du code utilisateur.

#### Avec l'entrée numérique (fonction bouton-poussoir)

Vous pouvez également ouvrir la porte avec la fonction bouton-poussoir de l'entrée numérique de l'*ekey home contrôleur integra*. Le relais commute pendant la durée de commutation définie. Si l'entrée numérique est activée plus longtemps que la durée de commutation de relais définie, le relais commute pendant cette durée tant que l'entrée numérique est active.

## Suppression d'un code utilisateur

Vous pouvez supprimer uniquement des utilisateurs individuels. Dès que vous avez supprimé un utilisateur, le code utilisateur enregistré pour cet utilisateur est également supprimé.

La suppression d'un utilisateur est réalisée à l'aide du menu principal.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.



Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>du</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro d'utilisateur. Par ex. <u>3</u> .	
4e		Appuyez sur .	

L'utilisateur est supprimé. Le système est en mode normal.

Le mode démo attire l'attention des visiteurs aux salons et dans les salles d'exposition : les LED du clavier à code s'allument et clignent, l'affichage du contrôleur ne cesse de changer et les relais commutent.

Le mode démo est exécuté à l'aide du menu principal du contrôleur.

Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.

Voir Saisie du code de sécurité, page 35.



Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que <u>dE</u> s'affiche.	
2e		Appuyez sur <u>OK</u> .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner la version démo souhaitée : <u>dL</u> = LED de démonstration - Les LED s'allument et clignent, l'affichage du contrôleur alterne en continu ; <u>dr</u> = relais de démonstration - Les LED s'allument et clignent, l'affichage du contrôleur change en continu et les relais commutent. Par exemple <u>dr</u> .	
4e		Appuyez sur <u>OK</u> . La variante de démonstration sélectionnée s'exécute.	
5e		Appuyez deux fois sur <u>ÉCHAP</u> pour quitter le mode démo et retourner dans le menu principal.	1 point clignote à gauche.

Le mode démo a été exécuté. Le système affiche le menu principal.

Le mode salon permet d'enregistrer facilement des utilisateurs à des fins de démonstration.



### AVIS

#### Particularités du mode salon :

- L'utilisation est impossible tant que le mode salon est activé.
- Le système revient automatiquement en mode salon en cas de coupure de courant.
- Le mode salon commute uniquement le relais 1.

Le mode salon s'exécute à l'aide du menu principal.




Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.



Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que MM s'affiche.	
2e		Appuyez sur .	
3e		Appuyez sur .	
4e	Aucune action nécessaire.	Le mode salon a été activé.	Les LED d'état deviennent jaunes.
5e		Saisissez un code utilisateur à 4 chiffres sur le pavé tactile.	
6e		Appuyez sur .	Les LED d'état deviennent vertes. Les LED d'état deviennent rouges.
		Vous avez saisi trop souvent un code utilisateur incorrect. Répétez la procédure à partir de l'étape 1.	- -
7e	Aucune action nécessaire.	-	Les LED d'état sont éteintes.

Étape	Action	Description	Affichage
8e		Appuyez sur  pour quitter le mode salon et retourner dans le menu principal.	

Le mode salon a été exécuté. Les codes utilisateurs enregistrés dans le mode salon ont été à nouveau supprimés. Le système affiche le menu principal.

---

## Restauration des réglages par défaut du système

Toutes les autorisations seront définitivement supprimées et les réglages par défaut du système rétablis. Le système retrouve ainsi son état à la livraison.



### AVIS

#### Effet de la restauration des réglages par défaut :

- Tous les moyens d'identification sont supprimés de manière définitive. Avec le clavier à code, le code administrateur retrouve le réglage par défaut 9999.
- Le code de sécurité est réglé sur 99.
- Le contrôleur et l'unité de saisie ne sont plus couplés.
- La durée de commutation du relais est réglée sur 3 s.
- La luminosité des LED du lecteur d'empreintes est restaurée sur 1 (LED atténuées).
- Sur le lecteur d'empreintes Bluetooth, le code de couplage administrateur est également réinitialisé sur 9999.
- Avec le clavier à code, le seuil de luminosité du rétroéclairage automatique est réglé sur 10 % et la luminosité du rétroéclairage sur 100 %.
- Avec le clavier à code, la signalisation acoustique et optique de pression des touches et le signal acoustique de l'ouverture de porte sont à nouveau activés.

---

Vous pouvez rétablir le réglage par défaut du système avec l'appli (uniquement pour les lecteurs d'empreintes Bluetooth), le contrôleur ou le clavier à code. Choisissez l'appareil le plus facile d'accès.

**AVIS**



**Uniquement avec les lecteurs d'empreintes Bluetooth :** La réinitialisation via l'appli est possible uniquement avec les lecteurs d'empreintes Bluetooth.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Connectez-vous au lecteur d'empreintes Bluetooth.
3e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
4e	Sélectionnez <b>REINITIALISER LE SYSTEME</b> .
5e	Confirmez la réinitialisation en cliquant sur <input type="button" value="Continuer"/>

Le système retrouve le réglage par défaut. Vous pouvez remettre le système en service.

Voir l'étape 3 de Mise en service du système, page 19.





La restauration des réglages par défaut s'effectue avec le menu principal.  
Entrez le code de sécurité pour accéder au menu principal.



Voir Saisie du code de sécurité, page 35.

Le système affiche le menu principal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que  s'affiche.	
2e		Appuyez sur .	
3e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 1 de votre code de sécurité. Par ex. .	
4e		Appuyez sur .	
5e		Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'emplacement 2 de votre code de sécurité. Par ex. .	
6e		Appuyez sur .	2 points s'allument.

Le système retrouve le réglage par défaut. Vous pouvez remettre le système en service.



Voir l'étape 3 de Mise en service du système, page 19.

La restauration des réglages par défaut est réalisée à l'aide du menu administrateur du clavier à code.

Entrez le code administrateur pour accéder au menu administrateur.

Voir Saisie du code administrateur, page 55.



Le système est dans le menu administrateur.

Étape	Action	Description	Affichage	
1er		Appuyez sur		La LED d'état gauche devient verte.
2e		Appuyez sur		Les LED d'état deviennent rouges.
3e		Saisissez le code administrateur sur le pavé tactile.	-	-
4e		Appuyez sur		Les LED d'état sont éteintes.
				Les LED d'état deviennent rouges.
		Le code administrateur n'a pas été reconnu. Le système n'a pas été réinitialisé. Recommencez depuis le début en saisissant le code administrateur.	-	-
5e	Aucune action nécessaire.	-		Les LED d'état clignotent par intermittence en jaune.

Le système retrouve le réglage par défaut. Vous pouvez remettre le système en service.

Voir l'étape 3 de Mise en service du système, page 19.



---






## Mise à jour du logiciel

Nous améliorons régulièrement nos produits et y ajoutons de nouvelles fonctions. Vous pouvez effectuer une mise à jour logicielle sur l'unité de saisie et le contrôleur. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre revendeur.


---

## Signalisation des pannes et dépannage







### Contrôleur

Affichage	Signification	Solution
	Pas de connexion de données à l'unité de saisie.	Vérifiez le câblage et l'alimentation électrique.
	99 doigts, transpondeurs RFID ou codes utilisateurs ont déjà été enregistrés. La mémoire est pleine.	Supprimez des doigts, des transpondeurs RFID ou des codes utilisateurs.
	3 saisies incorrectes du code de sécurité. Verrouillage du système pendant 30 minutes.	Entrez le bon code de sécurité après 30 minutes. Le verrouillage de 30 minutes ne s'écoule que si l'alimentation électrique et la connexion de données sont maintenues.
	Couplage d'appareils incorrect	Effectuez à nouveau le couplage. L'un des appareils a été neutralisé.
	Mise à jour nécessaire	Le firmware du contrôleur doit être mis à jour.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur. Si le système doit être renvoyé à la société ekey biometric systems GmbH, veillez à l'emballer correctement. Si l'emballage n'est pas adapté, vous risquez de perdre le droit à la garantie.

Affichage	Signification	Solution	
	La LED d'état devient rouge.	Le doigt ou le transpondeur RFID n'a pas été reconnu.	Passez de nouveau le doigt sur le capteur. Vérifiez si le transpondeur RFID est valide.
	Toutes les LED sont rouges pendant 1 minute.	Verrouillage du système. Vous avez utilisé 10 fois de suite un moyen d'identification inconnu.	Attendez 1 minute. Le système est alors en mode normal.
	La LED d'état devient immédiatement rouge.	Aucun doigt ni transpondeur RFID n'est enregistré.	Enregistrez au moins un doigt ou un transpondeur RFID.
	La LED d'état clignote en orange.	Pas de liaison de bus avec le contrôleur.	Vérifiez le câblage ou mettez en service l'appareil.
	La LED d'état est rouge/verte et clignote.	Le capteur du lecteur d'empreintes sans fonction RFID est encrassé ou endommagé.	Nettoyez le capteur ou séchez-le.
	La LED d'état est bleue, la LED de fonctionnement gauche est rouge/verte et clignote.	Le capteur du lecteur d'empreintes avec fonction RFID est encrassé ou endommagé, mais la fonction RFID est opérationnelle.	Nettoyez le capteur ou séchez-le.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur. Si le système doit être renvoyé à la société ekey biometric systems GmbH, veillez à l'emballer correctement. Si l'emballage n'est pas adapté, vous risquez de perdre le droit à la garantie.

Affichage	Signification	Solution
 Les LED d'état deviennent rouges.	Le code utilisateur n'a pas été reconnu.	Saisissez de nouveau le code utilisateur sur le pavé tactile.
 Les LED d'état deviennent rouges.	Le code utilisateur souhaité comprend exclusivement des chiffres identiques. Par ex. 1111, 3333.	Saisissez un nouveau code utilisateur comprenant au moins un chiffre différent. Par exemple : 1115, 3733.
 Les LED d'état deviennent rouges.	Le code utilisateur saisi est trop court ou trop long. Par ex. : 321, 987654321.	Saisissez un nouveau code utilisateur comprenant au minimum 4 chiffres et au maximum 8 chiffres. Par ex. 4321, 87654321.
 Les LED d'état deviennent rouges.	Une erreur est survenue lors de la saisie d'options de menu ou de valeurs.	Relisez attentivement la description de la fonction souhaitée.
 La LED d'état droite devient rouge.	3- saisies incorrectes du code utilisateur. Verrouillage du système pendant 1 à 15 minutes.	Après le verrouillage de 1 à 15 minutes, saisissez le code utilisateur correct. Le verrouillage de 1 à 15 minutes ne s'écoule que si l'alimentation électrique et la connexion de données sont maintenues.
 Les LED d'état clignotent par intermittence en jaune.	Pas de liaison de bus avec le contrôleur.	Vérifiez le câblage ou mettez en service l'appareil.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur. Si le système doit être renvoyé à la société ekey biometric systems GmbH, veillez à l'emballer correctement. Si l'emballage n'est pas adapté, vous risquez de perdre le droit à la garantie.

---

## Maintenance

En principe, le système ne nécessite pas de maintenance.

La surface de détection du lecteur d'empreintes se nettoie quasiment automatiquement par son utilisation répétée (passage du doigt). Si le lecteur d'empreintes est malgré tout encrassé, nettoyez-le avec un chiffon humide (pas trempé) et doux. Les cotons-tiges, chiffons en microfibre et pour lunettes sont adaptés. Ne pas utiliser de matières contenant du coton, des serviettes en papier et des mouchoirs en papier, des éponges de cuisine, des torchons humides et de l'essuie-tout. Utilisez de l'eau sans détergent. Opérez avec précaution dans la zone de détection.

Pour des raisons de sécurité, nettoyez le clavier à code de temps en temps pour éliminer les empreintes digitales et les salissures. Pour ce faire, utilisez un chiffon humide (pas trempé) et doux. Utilisez de l'eau sans détergent.

---

## Élimination

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les équipements électriques et électroniques usagés livrés après le 13 août 2005 doivent être recyclés. Ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Étant donné que les directives relatives à l'élimination peuvent différer d'un pays à l'autre au sein de la CE, veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur si nécessaire.



**Autriche**

ekey biometric systems GmbH  
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz  
Tél.: +43 732 890 500 0  
office@ekey.net

**Suisse & Liechtenstein**

ekey biometric systems Schweiz AG  
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz  
Tél.: +41 71 560 54 80  
office@ekey.ch

**Italie**

ekey biometric systems Srl.  
Via Copernico, 13/A, I-39100 Bolzano  
Tél.: +39 0471 922 712  
italia@ekey.net

**Allemagne**

ekey biometric systems Deutschland GmbH  
Industriestraße 10, D-61118 Bad Vilbel  
Tél.: +49 6187 906 96 0  
office@ekey.net

**Adriatique orientale**

ekey biometric systems d.o.o.  
Vodovodna cesta 99, SI-1000 Ljubljana  
Tél.: +386 1 530 94 89  
info@ekey.si



ID171/635/0/527: Version 4, 2017-09-20  
ID Multimédia: 3001

**www.ekey.net**

Made in Austria